



# ЗІСТАВНА ГРАМАТИКА. СИНТАКСИС

## Робоча програма навчальної дисципліни (силабус)

### Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	<i>Перший (бакалаврський)</i>
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітня програма	Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Статус дисципліни	нормативна
Форма навчання	заочна
Рік підготовки, семестр	1 курс, весняний семестр
Обсяг дисципліни	3,5 кредитів ЄКТС / 105 годин ( 18 аудиторних годин, 87 годин СРС)
Семестровий контроль/ контрольні заходи	Екзамен / модульна контрольна робота
Розклад занять	<a href="http://rozklad.kpi.ua">http://rozklad.kpi.ua</a>
Мова викладання	англійська
Інформація про керівника курсу/ викладачів	професор, д. філол. н. Тараненко Лариса Іванівна <a href="mailto:larysataranenko@gmail.com">larysataranenko@gmail.com</a>
Розміщення курсу	<a href="https://classroom.google.com/u/3/c/MjUzMzY1ODM2MDI5">https://classroom.google.com/u/3/c/MjUzMzY1ODM2MDI5</a>

### Програма навчальної дисципліни

#### 1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Метою дисципліни є формування у студентів здатностей:

- усвідомлювати принципи та володіти засобами граматичного вираження безособових форм дієслова англійської та української мов: парадигмами категоріальних значень інфінітива, герундія, дієприкметника у межах зіставляваних мов, а також синтаксичними конструкціями, типовими для простих та складних речень зіставляваних мов;

- здійснювати компаративний аналіз розглядуваних категорій безособових форм дієслова в межах зіставляваних мов, виокремлюючи в них ізоморфні та аломорфні ознаки;

- розпізнавати та вживати граматичні структури, опанування якими передбачено у межах цього кредитного модуля, відповідно до закономірностей їхнього функціонування в усній та письмовій комунікації.

В результаті засвоєння вибіркового освітнього компоненту формується низка фахових компетентностей:

У результаті вивчення кредитного модуля «Зіставна граматики. Синтаксис» студенти зможуть:

1. Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

2. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно та письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

3. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

4. Створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

Крім того, студенти зможуть:

- аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію, та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють у зіставному аспекті з українською;
- зіставляти категоріальні значення безособових форм дієслова та синтаксичних конструкцій англійської і української мов з метою визначення ключової інформації в оригінальному тексті та застосовування набутих умінь у рецептивних та продуктивних видах мовленнєвої діяльності;
- збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови і мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

## **2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)**

Освітній компонент належить до циклу загальної підготовки. Обов'язковими передумовами для вивчення дисципліни є володіння англійською мовою на рівні B2, а також успішне засвоєння нормативних освітніх компонентів «Сучасна українська мова», «Вступ до романо-германського мовознавства» й «Англійська мова (основна)». Знання, уміння та досвід, здобуті у процесі навчання цієї дисципліни, забезпечують подальше оволодіння освітнім компонентом "Прикладні лінгвістичні дослідження" та під час написання курсової роботи з англійської мови і проходження навчальної (перекладацької) практики.

## **3. Зміст навчальної дисципліни**

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять			Контрольні заходи	
	кредитів	годин	лекції	практичні	СРС	ДКР	Семестрова атестація
Заочна	3,5	105	4	14	87	1	Екзамен

### **Тематичний план освітнього компонента**

#### **Розділ 1. Безособові форми дієслова. Порівняльна характеристика безособових форм дієслова у зіставляваних мовах.**

Тема 1.1. Загальна характеристика безособових форм дієслова. Категоріальна парадигма інфінітива у зіставляваних мовах.

Тема 1.2. Категоріальна парадигма герундія сучасної англійської мови.

Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставляваних мовах.

Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставляваних мовах.

#### **Розділ 2. Особливості синтаксису англійської та української мов.**

Тема 2.1. Основні характеристики синтаксису англійської та української мов. Словосполучення та його типи.

Тема 2.2. Речення та його класифікаційні характеристики. Зіставний аналіз простого речення.

Тема 2.3. Зіставний аналіз складного речення.

#### **Базова література:**

1. Сучасна українська літературна мова / за ред. М.Я.Плющ. К.: Вища шк., 2005. 430 с.
2. Evans V. FCE Use of English 2. L.: Express Publishing, 2015. 266 p.
3. Karamysheva I. Contrastive Grammar of English and Ukrainian Languages. – Vinnytsia: Nova Knyha Publishers, 2012.

#### **Допоміжна література:**

1. Жлуктенко Ю.О. Порівняльна граматики англійської та української мов. К.: Вища шк., 1960. 190 с.
2. Каушанская В.Л. и др. Грамматика английского языка. М., 2000. 320 с.

3. Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка. М., 2000. 215 с.
4. Кобрина Н.А. и др. Грамматика английского языка: Морфология. Синтаксис. СПб.: Союз, 1999. 496 с.
5. Мирончук Т.А. Збірник вправ з порівняльної граматики англійської та української мов: навч. посіб. К.: МАУП, 2005. 128 с.
6. Пастушенко Т.В. Зіставна граматики англійської та української мов: Метод. вказівки до викон. самостійної роботи зі спеціальності «Переклад». К.: НТУУ «КПІ», 2007. Ч. 1, 2. 20 с.
7. Alexander L.G. Longman Advanced Grammar. Reference and Practice. N.Y., 1996. 304 p.
8. Alexander L.G. Longman English Grammar. L.: Longman Publishing, 1996. 374 p.
9. Korunets I.V. Contrastive Typology of the English and Ukrainian Languages. Kyiv: Lybid, 2003.
10. Levitsky A.E. Practice in comparative grammar of English and Ukrainian. Київ: Освіта України, 2011. 246 с.
11. Swan M. Practical English Usage, 4<sup>th</sup> ed. Oxford: Oxford University Press, 2016. 768 p.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, методичному кабінеті кафедри теорії, практики та перекладу французької мови та в електронному кампусі.

#### Навчальний контент

#### 4. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

№ ПЗ	Тема	Аудиторні години
1	<b>Розділ 1. Безособові форми дієслова. Порівняльна характеристика безособових форм дієслова у зіставлюваних мовах.</b> Тема 1.1. Загальна характеристика безособових форм дієслова. Категоріальна парадигма інфінітива у зіставлюваних мовах. <b>Лекція 1.</b> Загальна характеристика безособових форм дієслова в зіставлюваних мовах.	2
2	<u>Практичне заняття 1.</u> Визначення безособових форм дієслова. Розгляд їхніх іменних та дієслівних ознак.	2
3	<u>Практичне заняття 2.</u> Граматичні категорії інфінітива. Загальна характеристика граматичних форм та значень інфінітива у зіставлюваних мовах.	2
4	<b>Лекція 2.</b> Граматичні категорії інфінітива. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції інфінітива у зіставлюваних мовах.	2
5	<u>Практичне заняття 3.</u> Синтаксичні функції інфінітива у зіставлюваних мовах. Предикативні конструкції з інфінітивом: the Objective with the Infinitive Construction.	2
6	<u>Практичне заняття 4.</u> Предикативні конструкції з інфінітивом: the Subjective Infinitive construction, the for-to-Infinitive Construction.	2
7	Тема 2.2. Категоріальна парадигма герундія сучасної англійської мови. <b>Лекція 3.</b> Загальна характеристика граматичних категорій герундія в англійській мові. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції герундія.	2
8	<u>Практичне заняття 5.</u> Загальна характеристика подвійної природи герундія. Актуалізація категорії часу.	2
9	<u>Практичне заняття 6.</u> Граматичні форми та значення герундія. Актуалізація категорії стану.	2

10	Тема 2.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлених мовах. <b>Лекція 4.</b> Загальна характеристика граматичних категорій дієприкметника у порівнюваних мовах. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції дієприкметника у порівнюваних мовах. Утворення та функціонування дієприкметника в українській мові.	2
11	<u>Практичне заняття 7.</u> Синтаксичні функції герундія.	2
12	<u>Практичне заняття 8.</u> Особливості побудови та вживання предикативних конструкцій з герундієм.	2
13	<b>Лекція 5.</b> Категоріальна парадигма дієприкметника минулого часу і дієприслівника. Загальна характеристика граматичних категорій дієприкметника у порівнюваних мовах. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції дієприкметника у порівнюваних мовах. Утворення та функціонування дієприслівника в українській мові.	2
14	<u>Практичне заняття 9.</u> Загальна характеристика подвійної природи дієприкметника. Категоріальна парадигма дієприкметника теперішнього часу. Актуалізація категорії часу.	2
15	<u>Практичне заняття 10.</u> Актуалізація категорії стану теперішнього дієприкметника. Синтаксичні функції дієприкметника теперішнього часу.	2
16	<b>Розділ 2. Особливості синтаксису англійської та української мов.</b> Тема 2.1. Основні характеристики синтаксису англійської та української мов. Словосполучення та його типи. <b>Лекція 6.</b> Загальна характеристика синтаксису. Основні синтаксичні поняття: синтаксична одиниця, значення, форма, функція.	2
17	<u>Практичне заняття 11.</u> Загальна характеристика дієприкметника минулого часу. Категоріальна парадигма дієприкметника теперішнього часу. Актуалізація категорії часу.	2
18	<u>Практичне заняття 12.</u> Предикативні конструкції з дієприкметниками теперішнього і минулого часів: об'єктивна, суб'єктивна, абсолютна номінативна та прийменникова конструкції.	2
19	<b>Лекція 7.</b> Загальна характеристика словосполучення. Структурні та семантичні типи словосполучень в англійській та українській мовах. Типи синтаксичного зв'язку (узгодження, керування, приєднання).	2
20	<u>Практичне заняття 13.</u> Синтаксис як розділ граматики. Загальна характеристика одиниць синтаксичного рівня мови англійської та української мов. Підходи до вивчення синтаксису.	2
21	<u>Практичне заняття 14.</u> Загальна характеристика словосполучення як мінімальної одиниці синтаксичного рівня мови. Структурні типи словосполучень в англійській та українській мовах. Типи сполучникових зв'язків.	2
22	Тема 2.2. Речення та його класифікаційні характеристики. Зіставний аналіз простого речення. <b>Лекція 8.</b> Поняття речення. Поняття предикації. Типи предикативних синтаксичних відношень в англійській та українській мовах. Основні елементи синтаксичної структури речення в обох мовах. Зіставна характеристика структурних типів речення. Основні підходи до вивчення речення. Актуальне членування речення. Просте речення та його структура. Особливості порядку слів у різних типах речення. Інверсія.	2

23	<u>Практичне заняття 15.</u> Речення та його класифікаційні характеристики. Характеристика та класифікація підмета і присудка. Другорядні члени речення. Класифікація типів простих речень. Характеристика односкладових речень англійської та української мов. Еліптичні речення. Зіставний аналіз простого речення.	2
24	<u>Практичне заняття 16.</u> Характеристика складнопідрядного речення зіставлюваних мов. Типи підрядного зв'язку. Складнопідрядне речення. Типи підрядних речень. Зіставний аналіз складного речення.	2
25	Тема 2.3. Зіставний аналіз складного речення. <b>Лекція 9.</b> Характеристика складного речення. Поняття поліпредикації. Предикативні комплекси англійської мови та їхні відтворення українською. Сурядні та підрядні речення в зіставлюваних мовах. Типи за засоби синтаксичного зв'язку в складних реченнях. Синтаксичні засоби емпізи.	2
26	<u>Практичне заняття 17.</u> Характеристика складносурядного речення зіставлюваних мов. Типи сурядного зв'язку. Зіставний аналіз складного речення.	2
27	<u>Практичне заняття 18.</u> Написання МКР.	2
<b>Всього:</b>		<b>54</b>

## 5. Самостійна робота студента

Самостійна робота студента передбачає підготовку до аудиторних занять (ознайомлення з рекомендованою літературою, виконання домашніх навчальних завдань) та модульної контрольної роботи. Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу.

№ ПЗ	Тема	СРС
1	<b>Розділ 1. Безособові форми дієслова. Порівняльна характеристика безособових форм дієслова у зіставлюваних мовах.</b> Тема 1.1. Загальна характеристика безособових форм дієслова. Категоріальна парадигма інфінітива у зіставлюваних мовах.	8
2	Тема 1.2. Категоріальна парадигма герундія сучасної англійської мови.	8
3	Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах.	8
4	Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах.	8
5	<b>Розділ 2. Особливості синтаксису англійської та української мов.</b> Тема 2.1. Основні характеристики синтаксису англійської та української мов. Словосполучення та його типи.	8
6	Тема 2.2. Речення та його класифікаційні характеристики. Зіставний аналіз простого речення.	6
7	Тема 2.3. Зіставний аналіз складного речення.	5
<b>Всього:</b>		<b>51</b>

## Політика та контроль

### 7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

*Відвідування* практичних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для, розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання загалом. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні

матеріали викладач розміщує на гуглдіску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Telegram/Viber/ WhatsApp або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдіску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *1 тиждень з моменту отримання або згідно з інструкціями викладача*. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем, але не пізніше 25 практичного заняття. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

*Поточний контроль*. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: [https://document.kpi.ua/2020\\_7-137](https://document.kpi.ua/2020_7-137). Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

*Правила призначення заохочувальних балів*. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

*Академічна доброчесність*. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

*Норми етичної поведінки*. Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

*Процедура оскарження результатів контрольних заходів*. Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедурно деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського.

*Інклюзивне навчання*. Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не

дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

## 8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за PCO першого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі виконання всіх завдань, передбачених контрольними заходами. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

*Оцінювання та поточний контроль.* Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях і написання модульної контрольної роботи (МКР) в кінці семестру. *Рейтинг* студентів з освітнього компоненту складається з балів, отриманих за:

- 1) роботу на 17 практичних заняттях;
- 2) написання однієї модульної контрольної роботи.

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	34%	2	17	34
3.	Написання ДКР	26%	26	1	26
	Всього				60

- 1) роботу на 17 практичних заняттях (18 заняття – написання МКР);
- 2) написання модульної контрольної роботи;

### *Робота на практичних заняттях.*

Основні критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях базуються на дескрипторах відповідно до рівня володіння мовою у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти. Формування граматичної компетенції студентів передбачає оволодіння ними: знаннями, навичками та уміннями використання граматичних ресурсів англійської мови у різних видах (рецептивних та продуктивних) мовленнєвої діяльності, уміннями здійснювати компаративний аналіз граматичних явищ англійської та української мов з метою усвідомлення особливостей структур обох мов. Кожна відповідь студента передбачає розкриття теоретичного питання та виконання практичного завдання з теми.

Максимальний ваговий бал за роботу на практичному занятті – 2 бали:

- «відмінно» - 1,8 – 2 бали;
- «добре» - 1,5 – 1,7 балів;
- «задовільно» - 1,2 – 1,4 балів;
- «незадовільно» - 1,1 – 0 балів.

### *Критерії оцінювання роботи на практичних заняттях.*

“відмінно” студент отримує за активну участь в обговоренні теоретичних питань конкретної тематики заняття, ґрунтовну і коректну відповідь на поставлені викладачем запитання, повне і коректне виконання практичних вправ домашнього завдання;

“добре” студент отримує за коректне, але не зовсім повне висвітлення одного з теоретичних питань з наведенням прикладів, наявність деяких помилок у виконанні домашнього завдання;

“задовільно” студент отримує за відвідування заняття, пасивну участь в обговоренні дискусійних питань, неповне або не цілком коректне виконання практичних вправ домашнього завдання;

“незадовільно” – не висвітлене питання, відмова відповідати або відсутність на занятті.

*Модульна контрольна робота (МКР)* виконується письмово. Максимальний ваговий бал за МКР – 26 балів.

«відмінно» - 23,4 – 26 балів;

«добре» - 19,5 – 23,3 балів;

«задовільно» - 15,6 – 19,4 балів;

«незадовільно» - 15,5 – 0 балів.

*Критерії оцінювання поточної контрольної роботи:*

«відмінно» студент отримує за повне і коректне виконання усіх тестових завдань при 1-2 граматичній чи орфографічній помилках;

«добре» студент отримує за виконання 70% тестових завдань, допустивши 3-4 граматичні помилки чи 5-6 орфографічних помилок;

«задовільно» студент отримує за виконання 50% тестових завдань, допустивши 5-6 граматичні помилки чи 7-8 орфографічних помилок;

«незадовільно» студент отримує за виконання менше 50% тестових завдань, допустивши значну кількість помилок.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Telegram/Viber/ WhatsApp) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

*Календарний контроль* провадиться на 7-8 та 14-15 тижнях осіннього семестру як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

Критерій		I календарний контроль	II календарний контроль
Термін календарного контролю		7-8-ий тиждень	14-15-ий тиждень
Умови отримання атестації	Поточний рейтинг	≥ 7 балів	≥ 14 балів

*Семестровий контроль* проводиться у формі екзамену. Умовою допуску до семестрового контролю є позитивна оцінка з модульної контрольної роботи та виконання умови допуску до семестрового контролю (коли здобувач у підсумку набрав не менше 30 балів).

Бали за екзамен сумуються з балами, отриманими студентами впродовж семестру, і рейтингова оцінка є остаточною. Екзамен проводиться в усній формі і передбачає перевірку лінгвістичної компетенції та теоретичної підготовки здобувачів (відповідь на 2 теоретичні питання) та рівня їхніх умінь застосовувати знання при виконанні практичних завдань. Отже, екзамен складається з трьох завдань: двох теоретичних питань та практичного завдання.

Ваговий бал за кожне з перших двох теоретичних питань – 10 балів.

Виконання першого й другого завдання екзамену оцінюється за такою шкалою:

– «відмінно» – повна відповідь на теоретичне питання, допускаються одна чи дві несуттєві помилки – 0,9-10 балів.



– «добре» – неповністю висвітлене питання, виконання завдання з незначними помилками – 0,75-0,9 балів.

– «задовільно» – частково висвітлене питання, виконання завдання з кількома незначними помилками – 0,6-0,74 балів.

– «незадовільно» – незадовільна відповідь, виконання менше 60% контрольного завдання. Мовлення незв'язне, нечітке, висловлювані думки незрозумілі 0,5 – 0 балів.

Ваговий бал за третє практичне питання – 20 балів.

Виконання третього завдання екзамену оцінюється за такою шкалою:

– «відмінно» – безпомилкове виконання завдання, граматично правильний переклад та коректне тлумачення граматичних явищ. Допускаються одна чи дві помилки – 18-20 балів.

– «добре» – повне виконання завдання та виконання завдання з незначними помилками; коректний переклад з декількома граматичними помилками – 15-17 балів.

– «задовільно» – неповне виконання завдання та виконання завдання з кількома незначними помилками; в перекладі наявні численні порушення граматичних норм англійської мови – 12-14 балів.

– «незадовільно» – незадовільна відповідь, виконання менше 60% контрольного завдання – 11 – 0 балів.

*Критерії оцінювання екзамену*

<b>Екзамен</b>	36-40	Високий рівень виконання всіх завдань екзамену
	31-35	Належний рівень виконання всіх завдань екзамену (1-2 незначні помилки)
	26-30	Достатній рівень виконання всіх завдань екзамену (1-2 незначні помилки, 1-2 суттєві помилки)
	21-25	Задовільний рівень виконання завдань екзамену (3-4 незначні помилки, 2-3 суттєві помилки)
	16-20	Низький рівень виконання завдань екзамену (4-5 незначних помилок, 4 і більше суттєві помилки)
	11-15	Низький рівень виконання завдань екзамену (5-6 незначних помилок, 5 і більше суттєвих помилок)
	0-10	Невиконання роботи

*Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:*

<i>Кількість балів</i>	<i>Оцінка</i>
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

Результати оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (е-поштою).

## **9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)**

9.1. На модульну контрольну роботу винесено тематичний матеріал, прописаний у п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

### **Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):**

**Укладено** професором кафедри ТППАМ д. філол. н. Тараненко Л.І.

**Ухвалено** кафедрою ТППАМ (протокол №1 від 31 серпня 2022 р.)

**Погоджено** Науково-методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол №1 від 31 серпня 2022 р.)